

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

REGION DE L'EST

DEPARTEMENT DU HAUT-NYONG

COMMUNE DE MBOMA



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

EAST REGION

UPPER-NYONG DIVISION

MBOMA COUNCIL



APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N°004-BIS2/AONO/C.MMA/CIPM/2020

DU 19/10/2020 en procédure d'urgence **POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE TROIS (03) MINI-RÉSEAUX D'ADDUCTION D'EAU POTABLE PAR POMPAGE SOLAIRE A MBOMA, NGOAP et ZOUUME DANS LA COMMUNE DE MBOMA, DEPARTEMENT DU HAUT-NYONG, REGION DE L'EST (Lot Unique)**

BUDGET FEICOM – EXERCICES 2020 et Suivants

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Octobre 2020

SOMMAIRE

Pièce n°1 : Avis d'Appel d'Offres (AAO)	3
Pièce n°2 : Règlement Général de l'Appel d'Offres (R.G.A.O)	10
Pièce n°3 : Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (R.P.A.O)	25
Pièce n°4 : Projet de Marché.....	41
Titre 1 : Cahier des Clauses Administratives Particulières (C.C.A.P)	44
Titre 2 : Cahier des Clauses Techniques Particulières (C.C.T.P.)	55
Titre 3 : Cadre du Bordereaux des Prix Unitaires (C.B.P.U.)	65
Titre 4 : Cadres des Devis Quantitatifs et Estimatifs (C.D.Q.E)	67
Pièce n°5 : Modèles de formulaires à utiliser par les soumissionnaires	74
Pièce n°6 : Grille d'Evaluation des Soumissionnaires	84
Pièce n°7 : Preuve du Financement du Projet	87
Pièce N°8 : Liste des établissements bancaires et financiers agréés	89
Pièce n°9 : Dossier d'Etudes Préalables – Plans-.....	91

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

REGION DE L'EST

DEPARTEMENT DU HAUT-NYONG

COMMUNE DE MBOMA



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

EAST REGION

UPPER-NYONG DIVISION

MBOMA COUNCIL

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°004-BIS2/AONO/C.MMA/CIPM/2020
DU 19/10/2020 EN PROCÉDURE D'URGENCE POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE TROIS (03)
MINI-RÉSEAUX D'ADDUCTION D'EAU POTABLE PAR POMPAGE SOLAIRE À MBOMA, NGOAP ET ZOUME
DANS LA COMMUNE DE MBOMA, DEPARTEMENT DU HAUT-NYONG, REGION DE L'EST (LOT UNIQUE).**

Financement : BUDGET FEICOM - Exercice 2020 et Suivants

1- OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

LE MAIRE DE LA COMMUNE DE MBOMA, Autorité Contractante, lance un appel d'offres national ouvert pour les travaux de **construction de trois (03) mini-réseaux d'adduction d'eau potable par pompage solaire à MBOMA, NGOAP et ZOUME dans la commune de MBOMA**, Département du Haut-Nyong, Région de l'Est (Lot unique).

2- CONSISTANCE DES TRAVAUX

Les travaux à réaliser portent sur :

- ◆ lot 100 : études hydrogéologiques et géophysiques pour implantation forage;
- ◆ Lot 200 : Réalisation du Forage ;
- ◆ Lot 300 : Equipement du Forage Positif ;
- ◆ Lot 400 : Pompe;
- ◆ Lot 500 : Réalisation de l'adduction et bornes fontaines;
- ◆ Lot 600 : Alimentation Electrique ;
- ◆ Lot 700 : Construction du réservoir de 45m³ et 8m de Hauteur Sous Radier ;
- ◆ Lot 800 : Formation du Comité d'organisation

3- PARTICIPATION

La participation à cet Appel d'Offres est ouverte aux Entreprises spécialisées dans le domaine du Bâtiment et Travaux Publics et installées en territoire camerounais.

4- FINANCEMENT

Les travaux objet du présent Appel d'Offres sont cofinancés par le Budget d'Investissement du FEICOM, Exercice 2020 et Suivants.

- ❖ **Montant prévisionnel : 193 425 983 (Cent quatre-vingt-treize millions quatre cent vingt-cinq mille neuf cent quatre-vingt-trois) Francs CFA TTC**

5- CONSULTATION ET ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et retiré dans les Services de la Mairie de MBOMA, dès publication du présent avis, sur présentation d'une quittance attestant, le paiement de la somme non remboursable de **Cent mille (100 000) francs CFA à la Recette Municipale de MBOMA**.

6- REMISE DES OFFRES

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais en **sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels**, devra parvenir sous pli fermé dans les services du Maire de la Commune de MBOMA, au plus tard le **17/11/2020 à 10 heures** précises et devra porter la mention suivante :

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°004-BIS2/AONO/C.MMA/CIPM/2020 DU 19/10/2020 EN PROCÉDURE D'URGENCE POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE TROIS (03) MINI-RÉSEAUX D'ADDUCTION D'EAU POTABLE PAR POMPAGE SOLAIRE À MBOMA, NGOAP ET ZOUME DANS LA COMMUNE DE MBOMA, DEPARTEMENT DU HAUT-NYONG, REGION DE L'EST (LOT UNIQUE)
« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

7- RECEVABILITE DES OFFRES

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives requises, une caution de soumission d'un montant de 2% du montant prévisionnel du lot sollicité, délivrée par un établissement bancaire de 1ER ordre agréé par le Ministère des Finances.

La caution devra rester valable **cent vingt (120) jours** à compter de la date de remise des offres.

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises, dont la caution de soumission, devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées par l'autorité compétente des administrations ayant délivré les originaux. Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois.

Les offres parvenues après les dates et heure limites de dépôt ne seront pas recevables.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

8- OUVERTURE DES OFFRES

L'ouverture des offres se fera en un temps à la salle des actes de la Commune de MBOMA **17/11/2020 à 11 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Commune de MBOMA, en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance de la soumission dont ils ont la charge.

9- CRITERES D'EVALUATION DES OFFRE

A. Critères éliminatoires :

a. Offre Administrative

- 1) Absence de la caution de soumission ;
- 2) Pièce falsifiée ;
- 3) Non-conformité ou absence de l'une des pièces du dossier administratif après le délai de 48 heures réglementaire, excepté la caution de soumission ;

b. Offre technique

- 1) Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- 2) Absence de plus de deux (02) critères de qualification de l'offre technique ;
- 3) N'avoir pas réuni au moins 70% de critères de qualification.
- 4) Absence de plus de 20 % de sous-détails des prix.

c. Offre Financière

- 1) Omission du prix d'une tache quantifiée dans le bordereau des prix unitaires ou dans le devis estimatif ;
- 2) Absence ou non-conformité au modèle du DAO d'un des éléments constitutifs de l'Offre financière défini à l'Article 14.3 du RPAO ;

N.B : Les copies certifiées des pièces antérieurement légalisées seront systématiquement rejetées.

B. Critères de qualification des offres techniques :

Les critères, explicités dans le règlement particulier du DAO et relatifs à la qualification des candidats porteront sur :

- 1- Références dans le domaine de l'hydraulique;
- 2- Equipements ;
- 3- Personnel technique ;
- 4- Proposition technique ;
- 5- Méthodologie d'exécution ;
- 6- Planning d'exécution des travaux ;
- 7- Présentation de l'offre.

Seules les offres financières des soumissionnaires dont l'offre technique aura obtenu un pourcentage supérieur ou égal à 70%, (soit au moins 21 « oui » sur 30) seront examinées.

10- DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant **quatre-vingt-dix (90) jours** à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

11- CAUTION DE SOUMISSION

Toutes les offres devront être accompagnées d'une caution de soumission d'un montant de 2% du montant prévisionnel du lot sollicité, délivrée par un établissement bancaire de 1^{ER} ordre agréé par le Ministère des Finances, soit **3 868 500 (Trois millions huit cent soixante-huit mille cinq cent) Francs CFA.**

12- DELAI D'EXECUTION

Le délai prévisionnel d'exécution des travaux est de **cinq (05) mois**, délai incluant toutes les contraintes éventuelles liées à l'enclavement, à la particularité du site, aux conditions climatiques et aux moyens d'accès sur place. Le délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les travaux.

Il revient au co-contractant de proposer dans son offre un calendrier d'exécution entrant dans le délai sus-indiqué.

13- ATTRIBUTION DU MARCHÉ

Le marché à élaborer sera attribué au soumissionnaire dont l'offre:

- 1- administrative sera jugée conforme ;
- 2- technique sera jugée conforme et aura reçu un pourcentage de « oui » supérieur ou égal à 70% ;
- 3- financière après corrections conformément aux dispositions du RPAO des sous-détails des prix unitaires, du bordereau des prix unitaires et du devis estimatif, sera jugée conforme aux dispositions du CCTP et classée la moins disante.

14- RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables auprès de la Mairie de MBOMA, aux numéros de téléphones : 664 472 694/677 846 434.

MBOMA, le **19/10/2020**

Ampliations :

- ✓ PREFET/HN ;
- ✓ FEICOM/EST
- ✓ CC-ARMP/Est ;
- ✓ Pdt/CDPMP-HN;
- ✓ DDMINMAP/HN ;
- ✓ Affichage ;
- ✓ Chrono/archives.



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

REGION DE L'EST

DEPARTEMENT DU HAUT-NYONG

COMMUNE DE MBOMA



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

EAST REGION

UPPER-NYONG DIVISION

MBOMA COUNCIL

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N°004-BIS2/ONIT/C.MMA/UNDTB/2020 OF
THE 19/10/2020 FOR THE CONSTRUCTION OF DRINKING WATER ADDUCTIONS IN MBOMA,
NGOAP AND ZOUME IN THE MBOMA COUCIL, UPPER-NYONG DIVISION, EAST REGION (Single
lot)**

Financing: FEICOM BUDGET – 2020 and Next

1. Subject of the invitation to tender

Within the framework of the convention signed between FEICOM and MBOMA Council, the Mayor of MBOMA, Contracting Authority, hereby launches a national invitation to tender for the construction works of drinking water adductions in MBOMA, NGOAP AND ZOUME in the MBOMA council, UPPER-NYONG division, East Region (Single lot).

2- Nature of services

The works, which shall be tendered, consists of:

- ◆ Lot 100 : Hydrogeologic, hydrophysic studies for the implantation of the borehole ;
- ◆ Lot 200 : Realisation of the borehole ;
- ◆ Lot 300 : Supply of the borehole ;
- ◆ Lot 400 : Pump ;
- ◆ Lot 500 : Realisation of the adduction and the fountain;
- ◆ Lot 600 : Electric supply;
- ◆ Lot 700 : Construction of a of a 45m³ tank of 8m height ;
- ◆ Lot 800 : Formation ;

3. Participation

Participation in this invitation to tender is open to companies specialised in public works located in Cameroon.

4. Financing

Supplies, which form the subject of this invitation to tender, shall be financed by the FEICOM Budget for the financial years 2019 and Next.

- ◆ **Predicted amount : 193 425 983 (One hundred ninety three millions four hundred twenty five thousand nine hundred eighty three) CFA Francs ATI**

5. Consultation and acquisition of tender file

The file may be consulted and obtained from the MBOMA Council as soon as this notice is published, against payment of a non-refundable sum of **100 000 (One hundred thousand)** CFA francs payable, at the benefit of the MBOMA municipal revenue services.

6. Submission of offers

Each offer drafted in English or French in 7 copies including the original and 6 copies marked as such, should reach the MBOMA Council head office not later than the **17/11/2020 à 10 a.m.** local time and should carry the inscription:

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N°004-BIS2/ONIT/C.MMA/UNDTB/2020 OF
THE 19/10/2020 FOR THE CONSTRUCTION WORKS OF DRINKING WATER ADDUCTIONS IN MBOMA,
NGOAP AND ZOUME IN THE MBOMA COUCIL, UPPER NYONG DIVISION, EAST REGION
(Single lot)**

"To be opened only during the bid-opening session"

7- Admissibility of offers

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of finance of an amount of 2 % of the predicted amount, valid for one hundred and twenty (120) days from the date of bid-opening.

Under pain of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authorities (senior Divisional Officers, Divisional officers...) of the administrative documents required, including the bid bond, must imperatively be produced in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They must obligatory not be older than three months or must not be produced after the signing of the tender file.

Any offer not in conformity with the prescriptions of this notice and tender file shall be declared inadmissible. Especially, the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry in charge of Finance or the non-respect of the models of the tender file documents shall lead to a pure and simple rejection of the offer without any appeal being entertained.

8. Opening of bids

The bids shall be opened in one (01) phase.

The opening of the administrative documents, the technical and financial offers shall take place on the **17/11/2020 11 a.m.** Local time by the MBOMA Internal Tender Board at the MBOMA Council Town Hall.

Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice.

9. Evaluation criteria

A- Main eliminatory criteria

1- *Administrative offer*

- a- Absence of the bid bond;
- b- Counterfeit document;
- c- Non conformity or absence of a document after the 48 hours regular extension, except the bid bond.

2- *Technical offer*

- a- False declaration or counterfeit document;
- b- Absence of more than two (02) qualification criteria of the technical offer;
- c- Having not gather at least 70% of "Yes" in qualification criteria;
- d- Absence of more than 20 % of prices sub-details.

3- *Financial Order*

- a- Omission, in the unit price memo or the estimate, of the price of a quantified task;
- b- Absence or non-conformity of a component of the financial offer defined on art. 14.3 of the Particular Regulation of the Invitation to Tender.

N.B: The certified copies of the previously legalized documents will be systematically rejected.

B- Main qualification criteria

- 1- Report of the visit of the sites of the work ;
- 2- Supplier's references
- 3- Supervisory staff ;
- 4- Availability of material and essential equipment ;
- 5- Methodology;
- 6- planning of work ;
- 7- Presentation of the offer.

Only bidders that technical offers have received at least twenty one (21) "yes" over the thirty (30) required will have their financial offers analyzed.

10. Validity of offers

Bidders will remain committed to their offers for ninety (90) days from the date set for the delivery of offers.

11. Bid bond

The offers should be accompanied by a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of finance of an amount of 2% of the predicted amount, that is **3 868 500 (three millions eight hundred sixty eight thousand five hundred) CFA Francs.**

12. Delivery deadline

The provisional delivery deadline per lot provided for by the Contracting Authority shall be **four (04) months**, including the possible constraints related to the site situation such as accessibility and climate conditions, from the date of notification of service order to start works.

It is due to the bidder to propose in his offer a carrying out calendar that goes in the deadline indicated above.

13. Attribution of contract

The contract will be attributed to the bidder whose:

- 1- Administrative offer will be declared conform;
 - 2- Technical offer will be declared conform and have gathered at least 70% of "Yes" in qualification criteria;
 - 3- Financial offer, after all corrections in conformity with the Particular Regulation of the invitation to tender, will be declared conform in relation to the Technical clauses of the invitation to tender, and classified the fewer proposition.

14. Complementary information

Complementary technical information may be obtained during working hours from the MBOMA Council or the UPPER-NYONG Divisional Delegation of Public Contracts, Tel 664 472 694/677 846 434.

MBOMA, the 19/10/2020

The Mayor

Contracting Authority



Copies:

- ARMP (for publication and archiving);
 - Chairperson of AMITB (for information);
 - Heads of recipient structures;
 - Notice boards (for information);
 - Tenders Service (for archiving).